

# O que da guerra levou cavaleyros

18,29

Mss.: B 496, V 79.

*Cantiga de refran*; quindici *coblas singulares* di tre versi.

Schema metrico: a10' a10' B4' (26:88).

Edizioni: Paredes 42; *Randgl. VII*, pp. 293-294; Lapa 26; Lopes 55; Braga 79; Machado 441; Paredes Núñez, 26; id., *La guerra de Granada*, pp. 40-42; Varnhagen, *Cancioneirinho*, 48; Álvarez Blázquez, *Escolma*, pp. 172-173; Carballo/García, *Afonso X*, pp. 55-57.

- letto 877 volte

## Edizioni

- letto 561 volte

## Paredes 2010

O que da guerra levou cavaleiros  
e a sa terra foi guardar dinheiros,  
*non ven al maio.*

O que da guerra se foi con maldade  
e a sa terra foi comprar erdade, 5  
*non ven al maio.*

O que da guerra se foi con nemiga,  
pero non veo quand' é preitesia,  
*non ven al maio.*

O que tragia o pano de linho, 10  
pero non veo polo San Martinho,  
*non ven al maio.*

O que tragia o pendon en quiço  
e vendend' o seu perdera o viço,  
*non ven al maio.* 15

O que tragia o pendon sen oito  
e a sa gente non dava pan coito,  
*non ven al maio.*

O que tragia o pendon sen sete  
e cinta ancha e mui gran topete,  
*non ven al maio.* 20

O que tragia o pendon sen tenda,  
per quant' agora sei de sa fazenda,  
*non ven al maio.*

O que se foi con medo dos martinhos  
e a sa terra foi beber los vinhos,  
*non ven al maio.* 25

O que, con medo, fugiu da fronteira,  
pero tragia pendon sen caldeira,  
*non ven al maio.* 30

O que ar roubou os mouros malditos  
e a sa terra foi roubar cabritos,  
*non ven al maio.*

O que da guerra se foi con espanto  
e a sa terra foi armar manto,  
*non ven al maio.* 35

O que da guerra se foi con gran medo  
contra sa terra, espargendo vedo,  
*non ven al maio.*

O que tragia pendon de cadarço,  
macar non veo eno mes de março,  
*non ven al maio.* 40

O que da guerra foi per retraúdo,  
macar en Burgos fez pintar escudo,  
*non ven al maio.* 45

- letto 390 volte

# **Tradizione manoscritta**

- letto 362 volte

# **CANZONIERE B**

- letto 378 volte

# **Riproduzione fotografica**

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/O%20que%20da%20guerra%20levou%20cavaleiros%20-%20B%20496.jpg>




Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/O%20que%20da%20guerra%20levou%20cavaleiros%20-%20B%20145bis.jpg>



- letto 315 volte

# Edizione diplomatica

 <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20B_19.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20B_19.jpg</a>	<p><b>Que(n)</b>de guerra leuou caualeyres e assa terra foy guardar di(n)neyres no(n) ne(n) al mayo</p>
	<p><b>Quem</b> de guerra se foy co(n) maldade assa terra foy co(m)prar erdade no(n) ne(n) al mayo</p>
	<p><b>O</b> que daguerra sse foy co(n)nemiga pero no(n) ueo quande preitesia no(n) uen al mayo</p>
	<p><b>O</b> que tragia opano de linho pero no(n) ueo polo sam Ma(r)tinho no(n) ne(n) al mayo</p>
	<p><b>O</b> que tragia opendom cinq(o) eue dedo sen pedra ouiço no(n) ue(n) al mayo</p>
	<p><b>O</b> que tragia opendon sen oyto Eassa ge(n)te no(n) daua pam coyto no(n) ne(n) al maio</p>

**O** que tragia opondon  
ssem sete eçi(n)ta ancha emuy gra(n)  
topece uo(n) uen al mayo

**O** que tragia opondon  
sen tenda p(er) qua(n)ta gora sey  
dessa fazenda no(n) uen al mayo

**O** q(ue) sse foy co(n)medo  
dos Martinhos essa terra  
foy beuer los vy(n)os  
no(n) ueu al mayo

**O** que co(n)medo fugiu  
da fro(n)tey rapero t(ra)gia pendo(n)  
sen caldeira no(n) ue(n) al mayo

**O** que roubou os  
Mouros mal d(i)cos cassa terra  
foi roubar cab(ri)tos no(n) ue(n) al mayo

**O** que daguerra se foy  
con espanto cassa terra  
ar foyarmar manto no(n) ne(n)

**O** que daguerra se foy  
con gra(n) medo contra saterra  
espargendo uedo no(n) ue(n)

**O**que tragia pendon de cadarco  
macar non ueo en mes de marco no(n) ue(n)

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20B\\_19.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20B_19.jpg)



Image not found  
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/terza%20colonna%20B.jpg>

O que da guerra foy  
por reqau(r)do macar  
en burg(os) fez pintar  
scudo uo(n) ue(n) al

- letto 300 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 279 volte

## CANZONIERE V

- letto 344 volte

## Riproduzione fotografica



Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/O%20que%20da%20guerra%20levou%20cavaleiros%20-%20V%2079.jpg>




Image not found



<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/O%20que%20da%20guerra%20levou%20cavaleiros%20-%20V%2079bis.jpg>



- letto 324 volte

# Edizione diplomatica

 <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20cidade%20no%28n%29.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20cidade%20no%28n%29.jpg</a></p>	<p>Quen de guerra leuou cauleyros e assa terra foy guardar / di(n)neyros no(n) neu al mayo</p>
	<p>Quem de guerra se foy co(n) maldade assa terra foy compar cidade no(n) uen al mayo</p>
	<p>O que daguerra sse foy conuemi ga pero no(n) ueo quande preitesia no(n) nen al mayo</p>
	<p>O que tragia o pano de linho pero no(n) uelo polo sam ma(r)tinho no(n) uen al mayo</p>

 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V.jpg</a></p>	<p>O que tragia o pendom cinq(o) e  ue dede sen pedra ouiço.  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que tragia o pendon sen oyto  e assa gente no(n) daua pam coyto  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que t(ra)gia o pendon ssem sete e çi(n)ta  ancha emuy gra(n) topete  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que tragia o pendon sentenda  per quanta gora sey dessa faze(n)da  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O q(ue) sse foy co(n)medo dos martinhos  essa terra foy beuer los uy(n)os  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que co(n) medo fugiu da fro(n)teyra  pero t(ra)gia pendon sen caldeira  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que rroubou os mouros mald(i)cos  e assa terra foi rroubar cab(ri)tos  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que da guerra se foy con espanto  e assa terra ar foy arm ar ma(n)co  no(n) uen al mayo</p> <hr/> <p>O que da guerra se foy co(n) gran med  contra sa terra espargendo uedo  no(n) uen al mayo</p>
 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/terza%20colonna%20V.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/terza%20colonna%20V.jpg</a></p>	<p>O que tragia pendon deçadarco  tua car no(n) ueo en mes de marco  non uen al mayo</p> <hr/> <p>O que da guerra foy porrequado macar  en burgus fez pintar scudo  non uen al mayo</p>

- letto 317 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 343 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/o-que-da-guerra-levou-cavaleyros>